“Partenza per la guerra” (Pawnee)

Vai,
non voltarti,
e non avere paura
nè vergogna
di cadere.
Ricorda sempre
che anche l'aquila muore.

“Agonia del guerriero” (Algonkin-Chippewa)

Sotto un cielo svuotato,
solo,
disteso nella prateria,
io,
fulcro di gloria insanguinato,
sdegno i lamenti,
ma lancio nell'aria
il richiamo possente del Dio-Tuono:
"Baim-wa-wa!" .

“Nostalgia di casa” (Navajo)

Un'ora di crepuscolo
avvolta dal fuoco sacro
e in Te entrerò, Spirito delle Sabbie.
La tua notte rinfreschi il desiderio
di stare tra la mia gente, adesso.

“Canto dell'aquila in volo” (Navajo)

I raggi del sole
sulle mie ali riposano,
si allungano pigri.

Un piccolo tornado grigio
tenta di prendermi,
si avvita incessante
sul mio sentiero celeste.